



Inroe A Acuilan Superintendent

Phé +X\QK KD\ 1JmáL *LiP +Ý,

NKmT Xt Yİ ý WLEQXÁ W DQJ & DOL \rX F«X W@W S § Fi«FQ Kyñ FDVU Q RE FQ X -F
FKëQJ QJİD 7 GXS \Yj± RÊM Kİ JL@ -Âđp©W F§ FiF PÊL FKëQJ QJİD W
1ÝS PÝW EŞQ WmáQJ WU xiQ R LÉQ W Ü İE\FWÃ- G jĀ K LÉ FFKR Oê GR WKLĀX
QJİD Yj Kx Vk FKëQJ QJİD Fy QJj\ FKR W©W F§ FiF PÊL FKëQJ QJİD N

*L©\ PLÉQ WUİ \ WÃ Oj Ju"

0ÝW JL©\ PLÉQ WUİ \ WÃ Oj PÝW EŞQ WmáQJ WU xiQ R LÉQ W Ü İE\FWÃ- G jĀ K LÉ FFKR Oê GR WKLĀX

1. Do ýLĀX NLĒQ WKÇ FK©W KD\ WuQK WU¶QJ WKXÖF WKDQJ F
WKÇ WKôF KLĒQ

2. MÛL PÊL FKëQJ QJİD Fé WKÇ ýmçF PLÉQ WUİ

3. GL©\ PLÉQ WUİ G J L W K Ā D W W Ą P W K á L

4. 1ĀX JL©\ PLÉQ WUİ j W K Ā W W Ą P Q W W K Ā Q J Q X i W K i Q J W K H R Q L

1ĀX FRQ TXt Yİ FKmD QK±Q ýmçF PÊL FKëQJ QJİD Qj\ [LQ YXL O

• 1ĀX TXt Yİ NK{QJ Fy Yİ EİF V- FK~QJ W{L ýtQK NqP PÝW GDQJ
9ôF 6DFUDPHQWR & RYHUHG W¶L VÖ (866) 850-4321 hay <http://sacramentocovered.org>

• 1ĀX TXt Yİ FKmD Fy EŞR KLÇP \ WÃ TXL Yİ Fy WKÇ QK±Q Vö J
6DFUDPHQWR & RYHUHG W¶L VÖ (866) 850-4321 hay <http://sacramentocovered.org>

k\ FÊQJ Oj WKáL ýLÇP WKX±Q y© FL« ý Ç W W Ą P S R K C X ± Q Q F R W K N Ē F i F » F
Tdap và 7Kè\ ±X WKí ýmçF \rX F«X ýÇ ýL KNF FRQ TXt Yİ FÊQJ Qr
ýÝ

&KkQ WKjQK

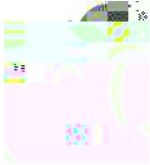
7JDUPSJB 'MPSFT

%JSFDUPS *** 4UVEFOU 4VQQPSU BOE)FBMUI 4FSWJDFT

9LHWQDPHVH Wk %D D H Q N B W S 9DULFHOOD /HWWHU 7'

B t u t ngày 01 tháng 07 n m 2019





Tdap (Pertussis/Ho Gà)

Các Ph Huynh C n Bi t Gi

Yêu cầu về vắc-xin phòng bệnh ho gà là gì?

Vắc-xin phòng bệnh ho gà (Tdap) là vắc-xin phòng bệnh bạch hầu, uốn ván, bệnh ho gà (còn gọi là bệnh ho gà) và bệnh viêm màng não do vi khuẩn. Trẻ em cần tiêm vắc-xin này từ 12 tháng tuổi. Người lớn cần tiêm vắc-xin này nếu chưa từng tiêm hoặc đã tiêm nhưng cách đây ít nhất 10 năm.

Đối với trẻ em, vắc-xin Tdap là một phần của vắc-xin kết hợp (DTaP). Trẻ em cần tiêm vắc-xin này từ 12 tháng tuổi. Người lớn cần tiêm vắc-xin này nếu chưa từng tiêm hoặc đã tiêm nhưng cách đây ít nhất 10 năm.

Đối với phụ nữ mang thai, vắc-xin Tdap là một phần của vắc-xin kết hợp (Tdap). Phụ nữ mang thai cần tiêm vắc-xin này từ 27 đến 36 tuần của thai kỳ.

Đối với người lớn, vắc-xin Tdap là một phần của vắc-xin kết hợp (Tdap). Người lớn cần tiêm vắc-xin này nếu chưa từng tiêm hoặc đã tiêm nhưng cách đây ít nhất 10 năm.

Đối với trẻ em, vắc-xin Tdap là một phần của vắc-xin kết hợp (DTaP). Trẻ em cần tiêm vắc-xin này từ 12 tháng tuổi. Người lớn cần tiêm vắc-xin này nếu chưa từng tiêm hoặc đã tiêm nhưng cách đây ít nhất 10 năm.

Tdap là gì và các bệnh mà nó phòng ngừa là gì?

Tdap là một vắc-xin kết hợp phòng ngừa bệnh bạch hầu, uốn ván, bệnh ho gà (còn gọi là bệnh ho gà) và bệnh viêm màng não do vi khuẩn. Nó bảo vệ an toàn cho người lớn và trẻ em.

- Ho gà - bệnh ho gà là một bệnh nhiễm trùng đường hô hấp do vi khuẩn Bordetella pertussis gây ra. Nó có thể dẫn đến các biến chứng nghiêm trọng, đặc biệt là ở trẻ em.
- Uốn ván - uốn ván là một bệnh nhiễm trùng nghiêm trọng do vi khuẩn Clostridium tetani gây ra. Nó có thể dẫn đến các biến chứng nghiêm trọng, đặc biệt là ở người lớn.
- Bệnh bạch hầu - bệnh bạch hầu là một bệnh nhiễm trùng nghiêm trọng do vi khuẩn Corynebacterium diphtheriae gây ra. Nó có thể dẫn đến các biến chứng nghiêm trọng, đặc biệt là ở trẻ em.

Tại sao cách sinh lý của trẻ em lại dễ mắc bệnh ho gà không?

Trẻ em dễ mắc bệnh ho gà vì hệ thống miễn dịch của họ chưa phát triển đầy đủ. Ngoài ra, trẻ em thường tiếp xúc với người khác, đặc biệt là trong môi trường trường học, điều này làm tăng nguy cơ lây nhiễm.

Việc tiêm vắc-xin Tdap giúp bảo vệ trẻ em khỏi bệnh ho gà và các biến chứng nghiêm trọng khác.

Tại sao miễn dịch của Tdap cần được cập nhật?

Miễn dịch của Tdap cần được cập nhật vì mức độ miễn dịch của vắc-xin giảm dần theo thời gian. Việc tiêm vắc-xin bổ sung giúp duy trì mức độ miễn dịch cần thiết để bảo vệ khỏi bệnh ho gà.

Khi nào cần tiêm vắc-xin Tdap?

Ngày tiêm vắc-xin Tdap phụ thuộc vào độ tuổi và lịch sử tiêm chủng của từng cá nhân. Trẻ em cần tiêm vắc-xin này từ 12 tháng tuổi. Người lớn cần tiêm vắc-xin này nếu chưa từng tiêm hoặc đã tiêm nhưng cách đây ít nhất 10 năm.

- Trẻ em từ 12 tháng tuổi
- Phụ nữ mang thai từ 27 đến 36 tuần của thai kỳ
- Người lớn nếu chưa từng tiêm hoặc đã tiêm nhưng cách đây ít nhất 10 năm

d Z Æ Ç (Chickenpox)

E Z Æ v P ' ^ W Z Å , μ Ç v Z ¥ v] ± š

M ñ < ... Š ; • % • % > f (Š Š , • .. 0 • † •) ' ¯ š 9 ... > ² — Ž 0 . < ' — % ı š > " f • & —
0 † Š < ... • † •) ' — š Š = t — " <

' • " — À ~ , • % • Š Ø • % ¯ < 9 ... ¯ < Š - Š . Š ¯ & • Š • Š ¯ " < 6 • Å ~ % • 3 ' ... Š À ... Š • % > f
(Š < ... • † •) ' — š Š = t ä

x Ç Ä . . ' Š ± ' • ± ' † • < Š f > Å 00 < f Š • — Š



登

×
School Dist



Sacramento Area Community Immunization Clinics

6 D F U D P H Q W R ¶ V & K L O G + H D O W K (CHD, P, D, E, B, C, F, A, or B, W, C, O, S, T, H, E, C, A, M, L, R, Q
exams & immunizations for uninsured and Medi-Cal children ages birth to 18 years (916) 875-7151

, W L V 5 (& 200 (1' (' W K D W \ R % or F D S C R L Q W D P G Y Q D O F I H F B Q G H W P D W H B Q Q Q G D W L R Q
-If needed, please call the Immunization Assistance Program (916) 875-SHOT for further assistance.-

Wellspace Health

For more information, visit www.wellspacehealth.org

Oak Park Community Health Center 3415 Martin Luther King Jr. Blvd. Sacramento, CA 95817 (916) 737-5555	Hiram Johnson Community Health Center 3535 65 th Street Sacramento, CA 95820 (916) 737-5555
South Valley Community Health Center 8233 E. Stockton Blvd. Suite D Sacramento, CA 95828 (916) 737-5555	Alhambra Comm